



S Biedronkou, Maus a Žábou o adventu v Česku



Informace o našem souboru materiálů

„S Biedronkou, Maus a Žábou o adventu v Česku“

Milé učitelky, milí učitelé,



tři kamarádky **Maus**, **Biedronka** a **Žába** toho spolu v tomto roce opět hodně zažily a hodně se toho od sebe naučily. Zjistily ale, že spolu ještě nikdy neslavily Vánoce, a rozhodly se, že letos spolu stráví adventní čas..

Žába tedy pozvala své dvě kamarádky k sobě domů. Bydlí v malé vesničce na severu Čech a představí svým kamarádkám české adventní tradice. Protože Maus pochází ze Saska a Biedronka ze západního Polska, slyšely již hodně o českých tradicích. Přesto ale zažijí hodně překvapení a naučí se mnoho nového. **Srdečně Vás a děti z Vaší školky zveme, abyste naše tři kamarádky u toho doprovázeli.**

Co tři kamarádky o adventu v Česku zažijí, budeme Vám a Vaším dětem vyprávět v našich čtyřech souborech materiálů, které můžete použít ve vaší pedagogické práci. Každý soubor se vztahuje k jednomu adventnímu týdnu a skládá se z(e):

- krátkého příběhu na pokračování s obrázky ke stažení, který můžete dětem **předčítat**,
- doplňujících **informací** pro učitele o zmiňovaných tradicích,
- **podnětů** a nápadů na další práci s příběhem (návod na kreativní výrobky, trojjazyčná písnička, recept, ...),
- seznamů **sloviček**, která se vyskytují v příběhu na pokračování,
- odkazů na další **materiály**.

Můžete pracovat se všemi čtyřmi soubory materiálů, nebo jen s jedním z nich. Rovněž můžete zapojit jen jednotlivé části do svého adventního programu.

Ved'te tak děti ve své MŠ hravým způsobem k českým vánočním tradicím, zvykům, kultuře a jazyku a poznávejte s dětmi, co máme společného a jaké existují rozdíly.

Maus, Biedronka a Žába v **adventních příbězích** říkají: „**Bis Bald!**“ „**Na viděnou!**“ „**Do zobaczenia!**“.




Tým Saské zemské kanceláře pro rané vzdělávání sousedních jazyků Vám a Vaším dětem přeje **schönen Advent /krásný advent / wesołego adwentu**.








Soubor materiálů - obsah




1. advent

-  Informace o vánoční výzdobě v Česku
-  1. vyprávění: **Bude se zdobit**
-  Praktické návrhy pro mateřské školy:
jak si vyrobit papírový řetěz,
trojjazyčná slovíčka




2. advent

-  Informace o svátku svatého Mikuláše v Česku
-  2. vyprávění: **Přijde Mikuláš**
-  Praktické návrhy pro mateřské školy:
prstová říkanka,
recept na video,
trojjazyčná slovíčka





3. advent

-  Informace o české specialitě chlebičcích
-  3. vyprávění: **Chlebičky**
-  Praktické návrhy pro mateřské školy:
recept na chlebičky,
trojjazyčná slovíčka

4. advent

-  Pověra o zlatém prasátku
-  4. vyprávění: **Zlaté prasátko**
-  Praktické návrhy pro mateřské školy:
trojjazyčná vánoční píseň,
jak si vyrobit zlaté prasátko,
trojjazyčná slovíčka

Obrázky k vytištění

-  1. advent: vánoční ozdoby ze slámy
-  2. advent: Mikuláš s andělem a čertem
-  3. advent: chlebičky
-  4. advent: zlaté prasátko





Praktické návrhy pro mateřské školy



Postavičky k vyprávění příběhu

K předčítání příběhu se výborně hodí postavičky Maus, Biedronka a Žába, které si **zde*** můžete zdarma stáhnout. Postavičky si můžete stáhnout i jako nevymalovanou předlohu pro děti.



Ilustrační snímek

Na obrázcích jsou k vidění typické české vánoční tradice, které byly popsány v krátkém příběhu. Obrázky si stáhněte, vytiskněte je ve velkém formátu a ukažte je dětem před přečítáním příběhu. Společně můžete hádat, co se skrývá pod obrázky.



Adventní stůl

Příběh, tištěné obrázky a dětské kreativní výrobky, umístěte na adventní stůl ve školce nebo ve skupinách. Tímto způsobem mohou děti, jejich rodiče a celý tým mateřské školy sledovat, co už proběhlo a jak se adventní příběh vyvíjí. Udělejte si z adventního stolu místo k setkávání a předčítejte tu adventní příběhy.



Naučte se slovíčka

Každý den se s dětmi naučte jedno slovíčko vhodné k adventnímu příběhu. Seznamy slovíček najdete na poslední stránce každého souboru materiálů. Slovíčka jsou v příběhu barevně zvýrazněná. Možná Z políček se slovíčky si s dětmi dokonce můžete vyrobit a potom zahrát pexeso.

Chcete si procvičit další česká a polská slovíčka? Prohlédněte si materiály na naší **stránce***, na které vás provází Biedronka, Maus a Žába! Zde jsme pro vás připravili **kartičky se slovní zásobou, pexeso** a hodně další zábavy a poučení.

*<https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/de/biedronka-maus-und-zaba.html>



S Biedronkou, Maus a Žábou o adventu v Česku: úvod

impresum

vydavatel

Saská zemská kancelář pro rané vzdělávání sousedních jazyků
c/o okres Görlitz
Bahnhofstraße 24
02826 Görlitz
Telefon: +49 03581 6639307
E-Mail: nachbarsprachen.sachsen@kreis-gr.de
www.nachbarsprachen-sachsen.eu

konceptce / redakce / layout:

Dr. Regina Gellrich, Anne Bartusiak (Saská zemská kancelář pro rané vzdělávání sousedních jazyků),
Aneta Neumann, Ewelina Florczak (Vysoká škola Zittau/Görlitz)

překlad:

Ewelina Florczak (PL), Aneta Neumann (CZ)

zdroje obrázků:

© Saská zemská kancelář pro rané vzdělávání sousedních jazyků ve spolupráci s
Juliane Wedlich
© www.pixabay.de
© www.pinterest.it
© <http://www.dreveneivanoce.cz/vanoce/pust-prasatko/>.
© privátní zdroje

Görlitz, listopad 2021

Die Sächsische Landesstelle für
frühe nachbarsprachige Bildung
befindet sich in Trägerschaft des
Landkreises Görlitz.



Diese Maßnahme wird mitfinanziert
durch Steuermittel auf der Grundlage
des vom Sächsischen Landtag
beschlossenen Haushaltes.

